



STERN™

sounbar

QUICK GUIDE
GUÍA RÁPIDA DE USO

_01 CONNECTION TO THE ELECTRICAL NETWORK

Connect the soundbar power supply to the electrical network.

_02 CONNECTION WITH THE AUDIO SOURCE

_A BLUETOOTH® MODE

Turn on the soundbar. The input selected by default is Bluetooth® (BT). If you have selected another input, you can press the INPUT button on the remote control, or the SOURCE button on the top panel of the soundbar repeatedly until the display shows "BT". The word "BT" should be flashing on the front display. Start the Bluetooth® search with the equipment to be linked (Mobile, PC, TV, Notebook, Tablet, etc.). The "T&V STERN" device must be available to pair. The acronym "BT" will remain on solid once the link is established.

_B OPTICAL MODE

Turn on the soundbar and select the optical input (press the INPUT button on the remote control, or the SOURCE button on the top panel of the soundbar repeatedly until the display shows "OPT").

For the optical connection, follow these steps:

- Remove the silicone protectors from the ends of the optical cable.
- Connect one end of the cable to the optical input of the soundbar on the rear panel ("OPT"). Make sure that the position when connecting is correct, the connector format only supports one position. Some pressure must be applied to achieve a firm connection.
- Connect the other end of the cable to the optical output (Digital Audio OUT) of the device to be linked (Smart TV, Decoder, BluRay player, etc.).
- In the case of Smart TV, the optical audio output must be enabled from the TV setup menu. Also, the audio format of the optical output of the Smart TV must be set to "PCM".
- No Dolby Digital, Dolby Atmos, etc. sound effect must be enabled.

On Samsung Smart TVs, the audio format of the optical output must be set to "PCM FORMAT". Also the input format must be set to "PCM FORMAT". You can find this setting within your TV menu in the Audio section. Usually, it is found within a sub-menu called "Expert Configuration".

_C HDMI ARC MODE

Turn on the soundbar and select the "HDMI" input (press the INPUT button on the remote control, or the SOURCE button on the top panel of the bar repeatedly until the display shows "HDMI").

For the HDMI connection, follow these steps:

- Connect one end of the cable to the HDMI input of the soundbar on the rear panel ("ARC"). Make sure the position when connecting is correct, the connector format only supports one position.
- Connect the other end of the cable to the HDMI ARC output of the Smart TV. It is important that the output of the Smart TV indicates "HDMI ARC", otherwise it will not send an audio signal to the soundbar.
- HDMI audio output must be enabled from the TV setup menu. Also, the audio format of the HDMI output of the Smart TV must be set to "PCM".
- No Dolby Digital, Dolby Atmos, etc. sound effect must be enabled.

On Samsung Smart TVs, the audio format of the optical output must be set to "PCM FORMAT". Also the input format must be set to "PCM FORMAT". You can find this setting within your TV menu in the Audio section. Usually, it is found within a sub-menu called "Expert Configuration".

_D COAXIAL MODE

Turn on the soundbar and select the Coaxial input (press the INPUT button on the remote control, or the SOURCE button on the top panel of the bar repeatedly until the display shows "COA"). Connect an RCA cable to the Coaxial input of the bar on the rear panel ("COAX"). The RCA connector on the other end must be plugged into a Coaxial format digital audio output.

- In the case of Smart TV, the coaxial audio output must be enabled from the TV setup menu. Also, the audio format of the optical output of the Smart TV must be set to "PCM".
- No Dolby Digital, Dolby Atmos, etc. sound effect must be enabled.

On Samsung Smart TVs, the audio format of the optical output must be set to "PCM FORMAT". Also the input format must be set to "PCM FORMAT". You can find this setting within your TV menu in the Audio section. Usually, it is found within a sub-menu called "Expert Configuration".

_E AUXILIARY MODE 3.5 MM

Turn on the soundbar and select the Auxiliary input (press the INPUT button on the remote control, or the SOURCE button on the top panel of the soundbar repeatedly until the display shows "3.5 mm"). Connect the cable with the miniplug connector to the auxiliary input located on the rear panel of the soundbar ("AUX IN"). The other end of the cable must be connected to an audio output of the equipment to be connected.

_03 LED INDICATORS

BT: Device on with Bluetooth® input selected.

HDMI: Equipment on with HDMI ARC digital input selected.

OPT: Equipment on with Toslink optical input selected.

3.5 mm: Equipment on with 3.5mm auxiliary input selected.

USB: Device on with USB input selected.

COAX: Equipment on with Coaxial input selected.

_04 TROUBLESHOOTING

_A The System does not power up

- Check the AC power cord is connected.
- Disconnect the AC power cord from the wall outlet, and then reconnect after several minutes.

_b No TV sound is output from the system

- Check the type and connection of the HDMI cable or optical digital cable that is connected to the system and the TV.
- Check the Volume level.
- When the system and TV are connected with an HDMI cable, check the following:

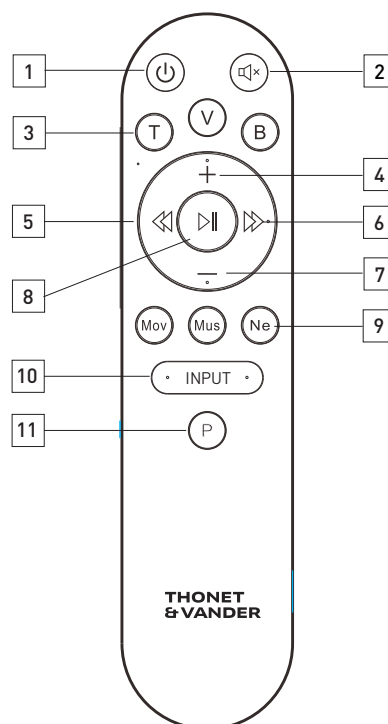
The HDMI jack of the connected TV is labeled with "ARC".

The Control for HDMI function of the TV is set to on.

On the system, the Control for HDMI function is set to on.

_05 REMOTE CONTROL

- 1_ **POWER:** On / Off
- 3_ **FUNCTION +/-:** T (TREBLE), V (VOLUME), B (BASS)
- 4_ **INCREASE (+)**
- 5_ **PREVIOUS**
- 6_ **NEXT**
- 7_ **REDUCE (-)**
- 8_ **PLAY / PAUSE**
- 9_ **EQUALIZATION PRESETS**
MOV (MOVIES), MUS (MUSIC), NE (NEWS)
- 10_ **AUDIO INPUT.**
- 11_ **BT Link/Unlink connection.**

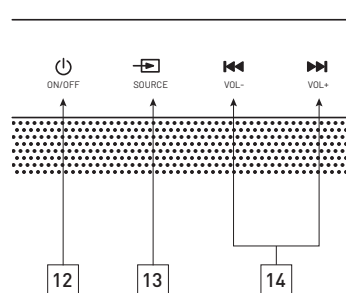
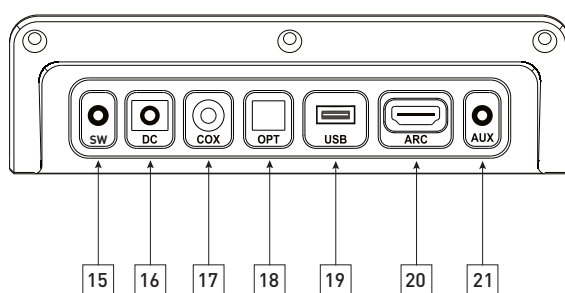


_06 CONTROL PANEL | From the SOUNDBAR

- 12_ **ON/OFF:** Hold for 3 seconds: turn on the equipment.
Hold for 2 seconds: turn off the equipment.
- 13_ **SOURCE:** Press and release: change the audio source
Bluetooth / HDMI / Optical / USB / Coaxial.
- 14_ **NEXT/PREVIOUS AND VOL +/-:** Press and release:
goes to the next or previous track.
Hold for 2 seconds: increase volume.
Hold for 2 seconds: decrease volume.

_07 CONNECTION PANEL

- 15_ **SUB OUTPUT:** Subwoofer output. The RCA connector coming from the Subwoofer must be connected here.
- 16_ **DC IN:** Power input. The power supply provided with the equipment must be connected here.
- 17_ **COX:** Coaxial digital input. Here you need to connect the RCA connector for digital input.
- 18_ **OPT:** Optical input. The optical cable must be connected here. Take care to see that the connector matches before pressing to connect.
- 19_ **USB:** Input for USB devices.
- 20_ **HDMI ARC:** HDMI input. The HDMI cable should be connected here.
- 21_ **AUX IN:** 3.5mm miniplug input. Here you must connect the miniplug connector of the auxiliary cable.



_01 CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

La barra necesita estar conectada a la red eléctrica para funcionar. Para ello se debe conectar la fuente de alimentación provista con el equipo a la red eléctrica.

_02 CONEXIÓN CON LA FUENTE DE AUDIO

_A MODO BLUETOOTH®

Encender la barra. La entrada seleccionada por defecto al encender la barra es Bluetooth® (BT). Si tiene seleccionada otra entrada, puede presionar el botón INPUT del control remoto, o el botón SOURCE de la botonera superior de la barra repetidas veces hasta que el display muestre "BT". Debe titilar la palabra "BT" del display frontal. Iniciar la búsqueda Bluetooth® con el equipo a vincular (Celular, PC, TV, Notebook, Tablet, etc.). Debe aparecer disponible el dispositivo "T&V STERN" para vincularse. La sigla "BT" quedará encendido fijo una vez establecido el enlace.

_B MODO ÓPTICO

Encender la barra y seleccionar la entrada óptica (presionar el botón MODE del control remoto, o el botón SOURCE de la botonera superior de la barra repetidas veces hasta que el display muestre "OPT").

Para la conexión óptica, seguir los siguientes pasos:

Retirar los protectores de silicona de los extremos del cable óptico en caso que los tenga.

- Conectar un extremo del cable en la entrada óptica de la barra en el panel posterior ("OPT").

Asegúrese que la posición al conectar es correcta, el formato del conector solo admite una posición. Debe hacerse cierta presión para lograr una conexión firme.

- Conectar el otro extremo del cable en la salida óptica (Digital Audio OUT) del dispositivo a vincular (Smart TV, Decodificador, Reproductor de BluRay, etc.)

- Para el caso de Smart TV, se debe habilitar la salida de audio óptica desde el menú de configuración del televisor. Además, el formato de audio de la salida óptica del Smart TV debe establecerse en PCM.

- Ningún efecto de sonido del tipo Dolby Digital, Dolby Atmos, etc. debe estar habilitado.

_C MODO HDMI ARC

Encender la barra y seleccionar la entrada HDMI (presionar el botón INPUT del control remoto, o el botón SOURCE de la botonera superior de la barra repetidas veces hasta que el display muestre "HDMI").

Para la conexión HDMI, seguir los siguientes pasos:

- Conectar un extremo del cable en la entrada HDMI de la barra en el panel posterior ("ARC").

Asegúrese que la posición al conectar es correcta, el formato del conector solo admite una posición.

- Conectar el otro extremo del cable en la salida HDMI ARC del Smart TV. Es importante que la salida del Smart TV indique HDMI ARC, caso contrario no enviará señal de audio a la barra de sonido.

- Se debe habilitar la salida de audio HDMI desde el menú de configuración del televisor.

Además, el formato de audio de la salida HDMI del Smart TV debe establecerse en PCM.

- Ningún efecto de sonido del tipo Dolby Digital, Dolby Atmos, etc. debe estar habilitado.

En los Smart TV de Samsung, el formato de audio de la salida óptica debe estar configurado en "FORMATO PCM". Además, el formato de entrada debe configurarse en "FORMATO PCM".

Puede encontrar esta configuración dentro del menú de su televisor en la sección Audio.

Generalmente se encuentra dentro de un submenú llamado "Configuración experta".

_D MODO COAXIAL

Encender la barra y seleccionar la entrada Coaxial (presionar el botón INPUT del control remoto, o el botón SOURCE de la botonera superior de la barra repetidas veces hasta que el display muestre "COA"). Para la conexión, conectar un cable RCA en la entrada Coaxial de la barra en el panel posterior ("COAX"). El conector RCA del otro extremo debe conectarse en una salida de audio digital con formato Coaxial.

- Para el caso de Smart TV, se debe habilitar la salida de audio coaxial desde el menú de configuración del televisor. Además, el formato de audio de la salida óptica del Smart TV debe establecerse en PCM.
- Ningún efecto de sonido del tipo Dolby Digital, Dolby Atmos, etc. debe estar habilitado.

_E MODO AUXILIAR 3.5 MM

Encender la barra y seleccionar la entrada Auxiliar (presionar el botón INPUT del control remoto, o el botón SOURCE de la botonera superior de la barra repetidas veces hasta que el display muestre "3.5 mm"). Conectar el cable con conector miniplug en la entrada auxiliar ubicada en el panel posterior de la barra ("AUX IN"). El otro extremo del cable se debe conectar a una salida de audio del equipo a conectar.

_03 INDICADORES LED

BT: Equipo encendido con entrada Bluetooth® seleccionada.

HDMI: Equipo encendido con entrada digital HDMI ARC seleccionada.

OPT: Equipo encendido con entrada óptica Toslink seleccionada.

3.5 mm: Equipo encendido con entrada auxiliar 3.5mm seleccionada.

USB: Equipo encendido con entrada USB seleccionada.

COAX: Equipo encendido con entrada Coaxial seleccionada.

_04 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

_A EL SISTEMA NO ENCIENDE

- Compruebe que el cable de alimentación de esté conectado.
- Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente de pared y luego vuelva a conectarlo después de varios minutos.

_B NO SE EMITE SONIDO DE TV DESDE EL SISTEMA

- Verifique el tipo y la conexión del cable HDMI o cable digital óptico que está conectado al sistema y al televisor.
- Verifique el nivel de volumen.
- Cuando el sistema y el televisor estén conectados con un cable HDMI, verifique lo siguiente:

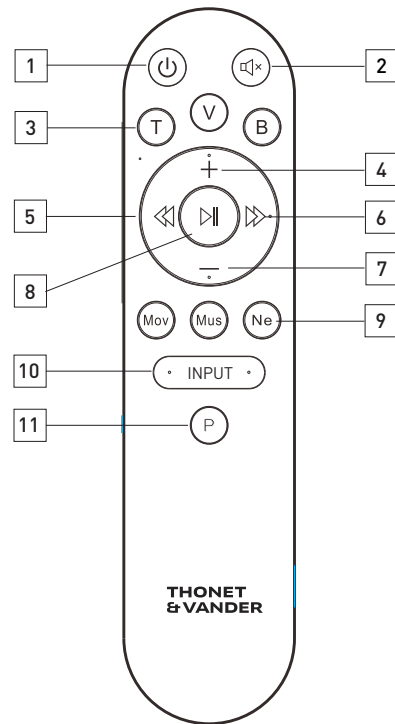
La toma HDMI del televisor conectado está etiquetada con "ARC".

La función Control por HDMI del televisor está activada.

En el sistema, la función Control por HDMI está activada.

_05 REMOTE CONTROL

- 1_ **ENCENDIDO:** On / Off
- 2_ **SILENCIAR**
- 3_ **FUNCIÓN +/- :** T (AGUDOS), V (VOLUMEN), B (BAJOS)
- 4_ **AUMENTAR: (+)**
- 5_ **ANTERIOR**
- 6_ **PRÓXIMA**
- 7_ **REDUCIR (-)**
- 8_ **REPRODUCIR / PAUSA**
- 9_ **PRESETEOS DE ECUALIZACIÓN**
MOV (PELÍCULAS), MUS (MÚSICA), NE (NOTICIAS)
- 10_ **ENTRADA DE AUDIO** seleccionar.
- 11_ **BT** Vincular/Desvincular conexión BT

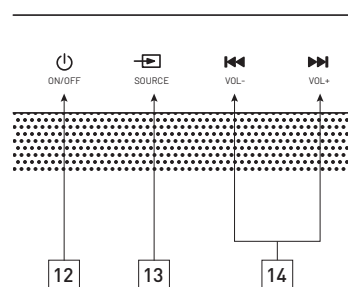
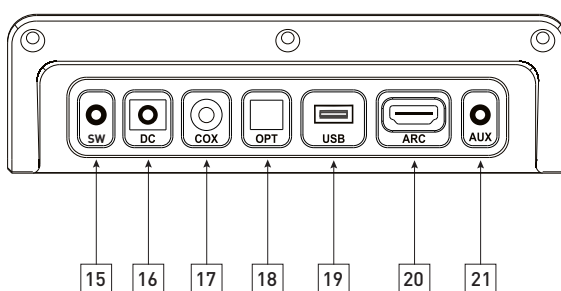


_06 PANEL DE CONTROL | Desde la BARRA DE SONIDO

- 12_ **ON/OFF:** Mantener apretado 3 segundos: enciende el equipo. Mantener apretado 2 segundos: apaga el equipo.
- 13_ **SOURCE:** Apretar y soltar: cambia la fuente de audio Bluetooth / HDMI / Optical / USB / Coaxial.
- 14_ **PRÓXIMA/ANTERIOR Y VOL +/-:** Apretar y soltar: pasa a la pista siguiente o anterior.
Mantener apretado 2 segundos: aumentar volumen.
Mantener apretado 2 segundos: disminuir volumen.

_07 PANEL DE CONEXIONES

- 15_ **SUB OUTPUT:** Salida para subwoofer. Aquí debe conectarse el conector RCA proveniente del Subwoofer.
- 16_ **DC IN:** Entrada de alimentación. Aquí debe conectarse la fuente de alimentación provista con el equipo.
- 17_ **COX:** Entrada digital Coaxial. Aquí debe conectar el conector RCA para entrada digital.
- 18_ **OPT:** Entrada óptica. Aquí debe conectarse el cable óptico. Tomar la precaución de ver que el conector coincida antes de hacer presión para conectar.
- 19_ **USB:** Entrada para dispositivos USB.
- 20_ **HDMI ARC:** Entrada HDMI. Aquí debe conectarse el cable HDMI.
- 21_ **AUX IN:** Entrada miniplug 3,5mm. Aquí debe conectar el conector miniplug del cable auxiliar.





Thonet & Vander Germany GmbH. All rights reserved. Thonet & Vander®, Deutsche Designtechnik and related trademarks, names and logos are the property of Thonet & Vander Germany GmbH and are registered and/or used in Germany and countries around the world. Other brands and trade names mentioned belong to their respective owners.

Thonet & Vander Germany GmbH. Todos los derechos reservados. Thonet & Vander®, Deutsche Designtechnik y las marcas comerciales, nombres y logotipos relacionados son propiedad de Thonet & Vander Germany GmbH y están registrados y/o utilizados en Alemania y países de todo el mundo. Otras marcas y nombres comerciales mencionados pertenecen a sus respectivos propietarios.



**GERMAN
ENGINEERING
& DESIGN**



**GREEN
SOUND**

Thonet & Vander Germany GmbH
Königstorgraben 11, (90402) Nürnberg, Germany.
© All rights reserved
info@thonet-vander.com | www.thonet-vander.com